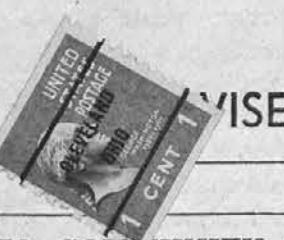


OGLAŠAJTE V  
NAJSTAREJŠEMU  
SLOVENSKEMU  
DNEVNiku V OHIO  
Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

VISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), OCTOBER 28, 1948

ADVERTISE IN  
THE OLDEST  
SLOVENE DAILY  
IN OHIO

Commercial Printing of  
All Kinds

STEVILO (NUMBER) 211

VOL. XXXI. — LETO XXXI.

## Domače vesti

### Seja in slike

Nocoj se kot običajno vsak zadnji četrtek v mesecu vrši seja Community Councila v prostorih javnega kopalnišča St. Clair Recreation. Obenem bo Mr. Anton Grdin pokazal dve novi sliki, namreč vinsko trgovcev, ki se je pred kratkim vršila v Genevi in žogometno igro v svetovni seriji. Slike se bo pričelo kazati ob 7:45 uri, seja pa se začne točno ob 8:30 uri. Vsi stanovniki te naselbine lahko prisostvujejo seji ter so vabljeni, da se pridružijo.

### Poroka

V soboto 30. okt. se bosta poročila Miss Geraldine Cicerelli, hčerka Mr. in Mrs. O. T. Cicerelli, 171 E. 226 St., Euclid, O., in Mr. John Paul Mrsnik, sin Mr. in Mrs. John in Albina Mrsnik, 832 E. 216 St. Poroka se bo vršila ob 9. zjutraj v cerkvi sv. Križa na E. 200 St. in Lake shore Blvd., poročna slavnost pa zvezčen v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Zenin je vnuk našega zastopnika Mr. John Renko. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vso srečo in zadovoljstvo v zakonu!

### Na ponovni operaciji

Poznana Mrs. Julia Novak, 19801 Mohawk Ave., se je morala podati v drugič v teku par mesecev na operacijo. Nahaja se v Huron Rd. bolnišnici. Želimo ji, da bi se čim preje zdravila na dom!

### Zadnje strelske vaje

V nedelji popoldne se bodo vršile zadnje strelske vaje za sezono na klubovi farmi lovcev St. Clair Rifle and Hunting Club. Pričetek ob 1. pop. Vabljeni so vsi lovci in člani, da se udeležijo.

### Prestala operacija

Mrs. Mary Zupančič, soproga Mr. Mike Zupančiča iz 6026 St. Clair Ave., se nahaja v Charities bolnišnici, kjer je v torek srečno prestala operacijo. Prijatelje jo lahko opisujejo, mi ji pa želimo, da bi čimpreje okrevala!

### Se eden član "kraljevskih beguncov" v Ameriki

Včeraj se je v Clevelandu ustavil bivši avstrijski nadvojvod Otto, ki pripada družbi evropskih "kraljevskih razmeščenih oseb."

Otto je najstarejši sin pokojnega kajzera Karla in se še vedno poteguje za avstrijski prestol. Sedaj baje potuji "okrog sveta." V Clevelandu je podal tudi par proti-sovjetskih izjav in med ostalim rekel, da bi Zedinjene države ne smeje preveč ceniti "atomskih bomb."

### Bančno poslovanje na volilni dan

George Gund, predsednik Cleveland Clearing House Association ter predsednik Cleveland Trust Co., sporoča, da bodo banke, spadajoče v Clearing House družbi, poslovale na volilni dan v torek, 2. novembra do 1. ure popoldne mesto do 2:30.

### Odšla na obisk

Mrs. Angela Pirc, 539 E. 123 St., se je podala v Ely, Minn., na obisk k svojemu stricu John Taran, katerega je zadel mrtvud. Družina Pirc je pred leti živila na Elyju. Tamkaj bo ostala nekaj tednov.

### KAMPANJA ZA COMMUNITY FOND SE ZAKLJUČI NOCOJ



Nocoj se zaključi kampanja di bolniško nego potrebnim družinam, preskrbi zavetja za osirotele otroke in vzdržava razne dobrodelenne programe in zavode ter bolnišnice in klinike za pohabljene in onemogle.

## Truman skriva reakcionarje v svoji vladi, pravi Wallace

NEW HAVEN, 27. okt.—Henry A. Wallace je danes obtožil Trumana, da se prav isti reakcionari, proti katerim je svaril v svojem govoru v Chicagi, nahajajo na visokih položajih v njegovih vladah.

"Koncentracija privatne moči je največja grožnja demokraciji," je rekel predsedniški kandidat Progresivne stranke. "Mi imamo danes, zahvaljujoč Harrymu Trumanu največjo osredotočenje ekonomiske in politične moči, kakršno naša dežela nikoli še ni videla."

"Ta moč prizadeva vsak korak, ki ga storimo od zibelke pa do groba—upravlja jo pa politični roparski baroni, ki se nahajajo na dopustu iz Wall Streeta."

Wallace je rekel, da je Truman v svojem govoru v Chicagu dejal, "da pravo grožnjo naši demokratični predstavniki močno reakcionarne sile, ki tiha mažejo demokratične ustanove."

"Toda Truman ni nikoli omenil imena," je pristavil Wallace.

Wallace označa reakcionarne sile v administraciji.

"Truman je rekel, da so to ljudje, ki želijo videti nebrzodano inflacijo, ljudje, ki poskušajo dobiti v svoje roke veliko ekonomsko moč, ljudje, ki nötijo plemenske in verske predsodke."

"Popolnoma prav ima in jaz sem srečen, da se strinjam z njim."

"Toda on ni nikoli omenil imena."

"Vzrok, da Harry Truman ni omenil imena je, ker ti ljudje, katere je tako pravčno obsodil kot grožnjo naši deželi, sedijo danes na visokih in najbolj važnih položajih v Trumanovi administraciji—sam Harry Truman pa jih je postavil na te položaje."

Wallace je nato omenil te uradnike, med njimi obrambnega tajnika Jamesa Forrestala, državnega podstajnika Lovetta, ambasadorja Harrimana, poverjenika za atomsko komisijo Lewisa Strausa, člena Federal Re-

### JUGOSLAVIJA PRAVI DA AMERIKA HOČE IMETI GRČIJO ZA BAZO

PARIZ, 27. okt.—Jugoslavija je danes obtožila Zedinjene države, da poskušajo iz Grčije ustvariti svojo strategično bazo in odskočno desko za napad na Sovjetsko zvezo.

Jugoslovanski delegat Aleš Bebler je na seji Političnega odbora, govoril dve uri v zvezi z Grčijo. Rekel je, da so Zedinjene države dejansko prevzele grško armado in da v severni Grčiji gradijo bazo za težke bombe.

"Ameriška vojška intervencija v Grčiji predstavlja brutalno grožnjo proti Sovjetski zvezi," je rekel Bebler. "Glavni cilj je, da se iz Grčije ustanovijo postojanka za uporabo proti Sovjetski zvezi.

"Trumanova doktrina je jasno dokazala, da so oči strategov ameriške razširjevalne politike za svetovno dominacijo padle na Grčijo, kot važno bazo na Sredozemlju, pred Suezom in Dardaneli, na pragu demokracij mladih ljudstev in na dostopu do Sovjetske zvezde."

Bebler je dalje rekel, da se "celotna monarcho-fašistična armada, tako zvana garda državne žandarmerije in policija nahaja na 'plačilni listi Zedinjenih držav.'

### Izraelska vlada zavrgla ukaz Z.N.

PARIZ, 27. okt.—Izraelska vlada je danes zavrgla zahtevo organizacije Združenih narodov, da umakne svoje čete iz ozemlja, ki so ga zavzele v nedavni borbah v Negevu.

Izraelski zunanjji minister Moše Šertok je naznal, da je njegova vlada zavrgla zahtevo, ki jo je poslal začasni posredovalec Združenih narodov dr. Ralph Bunche.

Šertok je izjavil, da bi se tem vprašjanju dalo razmotritva. Bunche pa je obvestil, da resolucija, ki je bila sprejeta v Varnostnem svetu, ne govori natanko o umiku čet, "kot vi to predmetate."

Izraelski odgovor je prišel istočasno, ko je predstavnik Anglije izjavil, da bi Anglija bila pripravljena, da se pridruži ostalim članom Varnostnega sveta pri razmotrovjanju o merah, ki bi se jih moralno podvzeti, da se podpre dele ustavne listnine organizacije Združenih narodov.

Jutri bo seja Varnostnega sveta, na kateri se bo govorilo o zahtevi Egipta, da se podvzame mere proti krštviti primirju v Palestini s strani Izraela.

### Redna seja

Jutri v petek ob 7:30 uri zvečer se vrši redna mesečna seja društva "Zavedni sosedje," št. 158 SNPJ v Slovenskem društvem domu na Recher Ave. Članstvo je pošteno, da se udeleži v polnem številu.

### Na domu

Mr. Joseph Yeray, ki se je poškodoval pri delu v tovarni, je bil prepeljan iz bolnišnice na svoj dom na 14311 Thame's Ave., kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu čimprejšnje okrevanje!

### POVORKA IN VESELICA V POČAST LAUSCHETA

Pod pokroviteljstvom Veterans Lauscheta for Governor Boosters kluba se bo jutri zvezčer vršila velika povorka v st. clairski in collinwoodski naselbini ter se bo zaključila z veliko plesno veselico v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Povorka se imenuje "Auto-Torch Parade" in zbirališče bo na St. Clair Ave., zapadno od E. 55 St., na Miller Ave., vzhodno od E. 200 St. ter na Waterloo Rd., vzhodno od E. 156 St. Avtomobilisti so pošteni, da so navzoči pred sedmo uro na dolčenih mestih, kjer bodo dobili napisne in druge reklamne predmete, ki jih bodo rabili pri povorki.

Na plesni veselici v Slovenskem narodnem domu bo navzoč tudi Frank J. Lausche, kandidat za governérja, poleg njega pa bodo prisotni tudi drugi kandidati in gosti. Javnost je vabljena, da se v obilnem številu pripravi.

### Ameriška sodnja osvobodila 13 nacističnih gen.

N U E R N B E R G, 27. okt.—Ameriška sodnija za vojne zločine je danes zavrgla obtožbo proti 13 nacističnim vojaškim poveljnikom, ki so bili obtoženi, da so sodelovali v zaroti za pripravljanje druge svetovne vojne in izvršili vojne zločine.

Od skupine Hitlerjevih vojaških poveljnikov bo menda nekaj njih obsojenih radi vojnih zločinov, toda večina bo verjetno oproščena, ker v svojem odloku sodniki pravijo, da se ne more smatrati, da je "vojna polstavljenja izven zakona."

Vskupini najvišjih nacističnih častnikov se nahajajo:

Feldmaršal Wilhelm von Leb, ki je aktivno sodeloval pri Hitlerjevih načrtih za invazijo Češkoslovaške in Poljske; feldmaršal Hugo Sperrle, ki je poleg tega tako-zvan "Kondor Legion" v Španiji leta 1936 in 1937 ter zračnim silam, ki so leta 1940 bliskovito napadle London; feldmaršal Georg von Kuechler, ki je poleg tega sodeloval pri izvršilju invazije Nizozemske in Belgije; general Hermann von Hoth, poveljnik 15. motorizirane divizije pri invaziji Poljske in Nizozemske; general Hans Reinhardt, poveljnik četrte panzerske divizije.

General Hans von Salmuth, ki je sodeloval pri ustvarjanju načrtov za invazije, general Karl Hollidt, ki je sodeloval pri ustvarjanju načrtov za napad na Poljsko in Jugoslavijo; admiral Otto Schewind, poveljnik mornarice na Severnem morju; leut. gen. Karl von Rouques, ki je obtožen, da je ubijal vojne ujetnike; leut. gen. Hermann Reinecke, ki je bil obtožen, da je podpisal ukaz, da se iz političnih razlogov strelja sovjetske vojne ujetnike; leut. gen. Walter Warlimont, vojaški poveljnik nemških čet v Španiji leta 1936 in vodilni vodilni španskih "prostovoljnih oddelkov," ki so se borili proti zavezniškemu; leut. gen. Otto Woehler, ki je bil obtožen, da je moril vojne ujetnike; leut. gen. Rudolf Lehmann.

Štirinajsti obtoženi nacistični general je bil Johannes Blaskowitz, ki pa je storil samomor, ko se je začela obravnavna.

### Zedinjene države bodo sklenile vojaško zvezo z zap. Evropo?

WASHINGTON, 27. okt.—Pričakuje se, da bodo Zedinjene države takoj po volitvah prihodnjega tedna položile osnovno za odlok gled ustanovite vojaške zveze z državami zapadne Evrope.

Uradniki državnega oddelka

se nameravajo posvetovati z voditelji kongresa in glavnimi političnimi strankami. Vedeti hočejo, kakšno stališče bi zavzeli pri sklepanju sporazuma za ustanovite tako zvane "Atlantske obrambene zveze."

Državni podtajnik Lovett je na časniki konferenci izjavil, da so že storjeni prvi koraki v zvezi s predvideno protikomunistično zvezo. Lovett je v tem zadnjih mesecih imel več pogovorov v zvezi s tem vprašanjem z ambasadorki Kanade, Anglije, Francije, Belgije, Nizozemske in Luksemburga.

Za enkrat nima nobena država nikakršnih obvez, toda Lovett je dejal, da je prišlo do splošnega sporazuma o obliki in ciljih te obrambene zveze.

### Nekatere glavne točke "Atlantske zvezde"

Vsled prejšnjih pogovorov Lovetta z drugimi ambasadorki so že tako zvane Bruseljskega pakta na svoji konferenci, ki se je vršila predtek teden v Parizu, sklenili, da bodo formalno povabili Zedinjene države, naj se jim priključijo pri sklenitvi nekakšne "Atlantske zvezde."

Obveščeni krogi pravijo, da bi Zedinjene države, Kanada in države Bruseljskega pakta tvorile jedro proti-komunistične zveze. V zvezi pa bi lahko stopile druge države, kakor so na primer Portugalska, Island, Danska in Norveška, katere države imajo skupne varnostne interese na Atlantiku.

Soglasno z načrtom bi države podpisnice pakta koordinirale svoje vojaške vire, Zedinjene države pa obnovile lend lease, da ojačajo države zapadne Evrope proti Rusiji. V slučaju napada na eno od podpisnic pakta, bi vse države Atlantske zvezde napad smatrala za napad na njih same in bi bile obvezne, da podvzamejo potrebne ukrepe.

### ARABI NAPADAJO PREDSEDNIKA TRUMANIA

PARIZ, 26. okt.—Lebanonski ministrski predsednik Riad es Solih je danes izjavil, da se Arabci ne bodo ozirali na "Trumanovo hujskanje na glasove." Pristavljal je, da bodo Arabci rešili palestinsko vprašanje v sami Palestini.

V Parizu pa je sirski delegat El-Khoury v zvezi s stališčem Trumana pri vprašanju Izraela sarkastično pripomnil, da bi "Truman moral ponuditi dolgo življenje in dobro zdravje. Židom državo Missouri."

### Nemški duhovniki se zavzeli za 45 na smrt obsojenih nacističnih zločincev

FRANKFURT NA MAINU, 26. okt.—Gen. Lucius D. Clay je danes ustavil izvršitev smr

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
5231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:

For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

••••• 104

# UREDNIKOVA POŠTA

## Zavajalci ob volitvah

Cleveland, Ohio—Vsi si očitijo obraz, se lepo oblecijo, ko gredo pred ljudstvo; to že zahaja olimpija. Čista in čedna je ta goloden za zunaj. Na znotraj pa kroži strup, hinavstvo, škodoželnost in izkorisčevanje.

Kakor si je pradavni človek osvojil divje živali, da so mu služile v svoj namen, vzgojil in udomačil žival, da jo je izkorisčal v svoj prid.

Tako je tudi človek po človeku. Bistromanjši pretkanec si je podvrgel neumnega, in ker je neumni veliko več, bistromanjši zlahko razpolaga po svoji volji, kar je njihova želja in volja. Skozi tisoč let je šel preprost človek skozi razne preizkušnje težkega življenja; ena sama borba za svoj obstoj, pa se je malo, prokleto malo naučil iz vsega življenja. Današnji človek je že danes tako utrjen, da lahko zavajalci cepijo drva na njemu, pa lepo mirno drži, da je in dalje.

Volilna igra se ponavlja skozi leto in leto, vleče se kot jara kača in vedno ostane jara kača. Čip politikarji križarijo po deželi in zapravljajo težke milijone na račun neumnih volilcev. Harry obdelava Tomaža, češ, da je orodje velebankirjev in militaristov. Harry sam pa ima v službi na visokih mestih same velebankirje in militariste. Ali ni to lepa, poceni šaloigra? V naši svobodni in demokratični državi sta priznani le dve politični stranki. Ena, ki jo vozi slon, druga, ki jo vleče osel; že iz teh simbolov se vidi, da je volitev navadna burka. In ljudstvo se prepira glede slonove in oslovsko senco.

Za preproste, neumne volilce ni važna oseba, sposobnost, poštenost, ki se poteguje za važno mesto. Za te je važna stranka. Slon ali osel, tu se naredi križ. Stranka, ki je močna, pa četudi se skriva v teh strankah lopovi, zavojevalci in izkorisčevalci, neumneži volijo za stranko, pametni za osebo, sposobnost in poštenost.

V nedeljo sem slišal dokaj čuden govor nekega rojaka po radiju (Slovenski program). Začel je takole: "Jaz sem navaden delavec, ki si težko služim svoj kruhek, zato bom volil za Lauscheta; želim, da tudi vasi, ki poslušate danes, volite za Lauscheta, ker je že veliko dobrega naredil za vas."

Ko je končal, pa nisem bil siguren, ali je rekel, da je navaden delavec ali hribovec.

Clovek ja tudi mora nekaj imeti, vsaj um in princip. Progresivne stranke ni omenil, tudi ne Wallace-a, pa vendar je Wallace izrazit in iskren zagovornik preprostega naroda in delavstva. Kje je logika? Kje so delavski principi tega delavca?

"Enakopravnost" je napreden list. Ustanovili so ga napredni ljudje, da piše v naprednih risnicah. To je bil namen in potreba. Danes pa sedi na plotu in se klaverno ozira. Kam? Previdnost je božja mast!

Se nikdar v zgodovini človeštva ni bilo tako važnega vprašanja, kakor je danes. Kdo si, kaj si, kje si. No, 2. novembra se bo odločilo, ali dobimo bič, ki bo padal po ubogi gmanj, ali

in sedaj kot enakopravni državljanji pomagajo graditi novo, srečnejšo in pravičnejšo domovino. Drugi so se odločili za široki svet. Kako bodo hodili po novi življenski poti, lahko razumejo najboljše tisti, ki so jo sami prehodili. Toda, čeprav odločno odklanjam vsako zvezo z domobranskimi kolaboratorji, izdajalcji in samopašnimi "narodnimi voditelji," ki se tu ukvarjajo z raznim "detektivskimi" posli, bi ne smeli gojiti nobenih predsdokov napram tistem novodošlim rojakom, ki si bodo tu poskušali ustvariti novi dom. Verujemo, da bodo med njimi tudi taki, ki se bodo prej ko slej iznebili vplivov zavjalne propagande in stopili na stran zavednega delavstva.

Mi ne vemo, kako bodo "narodni voditelji," ki so prevzeli moralno odgovornost za slovenske begunce, rešili takšna in druga vprašanja. Lahko je s propagando prepričati naivne ljudi, da v staro domovino vlada "teror," da tam ni "svobode," da preganajo "vero," da vse podržavljajo in da jih bodo "likvidirali" ali pa poslali na "prisilna" dela, toda dejstvom in skušnjem v življenju je težko zoperstaviti pa naj bo še tako preprečeno s propagando.

Jugoslovanska vlada je opetovano vabila zapeljane begunce nazaj v domovino. Nekateri so se vabilu odzvali

## ENAKOPRAVNOST

## RAZNE VESTI IZ SLOVENIJE

### Zadružni dom v Ribnici

kako se glasuje na stroj, so vabjeni, da pridejo, brez ozira, če so člani Slovenskega državljanega kluba ali ne. Za malo prijstojbino lahko vsak postane član tega državljanega kluba, ki gre ob raznih prilikah na roko slovenskemu in splošnemu občinstvu v Lorainu. Za sedanjem priliko je važno, da se vsi naučimo, kako glasovati na stroj, ker to je za nas novo. Na tem sestanku bomo dobili še druga pojasnila in raznega pripomočka.

Po oficielnem opravilu si bomo privoščili nekajko okrepčil za dobro srečo, da bodo volitve bolje izpadle.

Torej, na svidenje v nedeljo 31. oktobra ob 7. uri zvečer v Slovenskem narodnem domu v Lorainu!

Vida Kumse, poročevalka.

### Praznik Slovenske pesmi

Pevci "Glasbene Matice" se z velikim veseljem in navdušenjem pripravljajo za svoj običajni koncert, kateri se bo vršil 7. novembra v SND na St. Clair-ju. Trudija in vežbajo se, vedno kopljajo temelje in se kar ne morejo razviliti. Spocetka je šlo bolje, zdaj pa je popolnoma zamrlo. Prebivalci sami so mi povedali tole:

V Ribnici točijo vino samo v krajevnem gostinskem podjetju po 80 dinarjev liter. Vendar ga dobijo samo "udarniki," to se pravi samo oni prostovoljci, ki delajo pri zadružnem domu. Za tri ure prostovoljnega dela dobijo poseben kupon za pol litravina, ki si ga nato lahko nabavijo v krajevni točilnici. Nihče drugi vina ne dobijo. Niti starci, niti bolniki, ki niso zmožni do kaj težkega dela pri gradnji, si ne morejo privoščiti kozarca vina, čeprav bi ga bili potrebeni, prav tako ne delavci, ki ves dan težko delajo v proizvodnji.

Zato so Ribnčani nezadovoljni. Še kdor se je prej udeleževal prostovoljnega dela, zdaj noč več iti prav iz tega vzroka, ker vsak pravi, da pod takimi pogojimi pri gradnji ne bo pomagal. Naj ne misijo, da sem ravno tiste kapljice tako željan, da pojdem samo zaradi vina delati. Tako bi tudi izgledalo.

Vsega tega nezadovoljstva in nezdravega položaja v Ribnici je brez dvoma kriv tudi gradbeni odbor za gradnjo domu, ki ne zna ljudi na drugačen način pritegniti k delu, še več pa krajenvi ljudski odbor, ki preko svojega upravnika krajevnih gospodarskih podjetij upravlja in dovoljuje tako nezdravo in popolnoma zrešeno poslovanje gostinskega podjetja.

Ce se tak postopek ne bo čimprej odpravil in uvedla drugačna organizacija prostovoljnega dela, ki bo znala pritegniti ljudi, ki so sicer zavedni, bo pač ostalo pri tem, kar Ribnčani sami pravijo, da na tak način zadružnega doma v Ribnici ne bodo nikoli zgradili.

Zakaj gradnja doma v Kovorju ne napreduje

Delo pri gradnji zadružnega doma v Kovorju ni slabo potekalo, saj imajo že zabetonirano 80% temeljev; če pa bi vedeli, koliko je sodelovalo pri tem ljudi, bi se pa prav nič ne čudili, saj so na gradnji le vedno isti graditelji in prav tem se morajo ostali zahvaliti, da so z gradnjom prišli že tako daleč.

Drži pa, da z delom v Kovorju ne bomo prišli daleč, če bo šlo tako naprej. Brez lesa, peska, apna, opeke itd. zadružnega doma ni mogoče zgraditi. Tega pa ni, ker se ne dela, ker je delo slabu organizirano. Zidno opeko imajo že 14 dnevno razpolago in 100.000 kosov, pa se za prevoz ne zanimajo, prav tako je z apnom, po planu pa je predvideno, da bo dom v surovem stanju do 30. septembra letos pod streho.

Toda s tako organizacijo in udeležbo pri delu v Kovorju teha bomo napravili do konca prve petletke. Nekateri aktivisti delajo, se trudijo, organizirajo in prepričujejo vaščane o potrebi socialističnega tekmovanja, drugi pa jim nasprotujejo in odvračajo ljudi od dela. To se pravi: eden gradi, drugi podpira. Taka pot pa ne vodi k cilju.

N. S.

### Zadružni dom v Ribnici

Jesenice. — Upokojenci na Jesenicah so imeli 8. avgusta ustanovni občni zbor. Udeležilo se ga je okoli 300 upokojencev in upokojenik iz vsega železarskega revirja. Lepo je bilo videti po 60 let stare može in od 80 do 90-letne starčke, ki so pri delu osiveli, kako so pozorno sledili poročilu organizatorjev, ki so prišli iz Kranja in Ljubljane. Zelo zanimivo je bilo poročilo tov. Valentina Bidovca, upokojenega okrožnega sodnika in pravnega referenta Izvršnega odbora Društva upokojencev iz Ljubljane. Med drugim je omenil, da je v Sloveniji okoli 35.000 upokojencev in da se pravljajo sprememb zakona o socialnem zavarovanju, s katerim se bodo popravile krivice upokojencem, ki so še iz stare Jugoslavije. Centralni odbor Društva upokojencev je poslal na merodajna mesta posebno resolucijo, s katero izraža popolno zaupanje v novi družbeni red, ki bo pravljivo razdelil vse dobrine naše zemlje. Po poročilih se je razvila res lepa in stvarna diskusija, v katero je poseglo več upokojencev. Izvenje je bila tudi želja, da bi imprej občim preoblikovali, da bi mogli upokojenci, ki imajo dovolj časa, prebirati dnevne časopise.

V društveno upravo so bili izvoljeni izkušeni možje, ki so nekdaj krepko udejstvovali v delavskih in kulturnih organizacijah.

**Novo mesto.** — Člani gledališča iz Radeč so 21. in 22. avgusta gostovali v Novem mestu z dveh igrami in sicer v soboto zvečer z B. Nušičevim "Gospoministrico" in v nedeljo 22. t. m. popoldne s Fodorjevo "Maturo". Obe igri sta bili dobro pripravljeni in so posamezni igralci kakor tudi celota nudili s svojim lepim nastopom občinstvu res umetniški užitek. Razprodana dvorana pri obeh igrah in toplo odobravanje občinstva po vsakem dejanju naj bo skromno priznanje vsem igralcem za njihov trud in obenem tudi želja, da bi bilo v Novem mestu še več takih gostovanj.

**SOVJETSKI ČASOPIS NA PADEL MRS. ROOSEVELT**

MOSKVA, 25. okt.—V včerajšnji "Leterarni Gazetti" je bil priobčen napad na ameriško delegacijo pri organizaciji Združenih narodov Mrs. Franklin D. Roosevelt. Časopis pravi, da je Mrs. Roosevelt v svojih starih letih "vrši umazano vlogo," in da jo je zajela "protsovjetska mrzlica."

"Odkar je Mrs. Roosevelt odšla iz Belo hiše, je padla v čudno druščino; tisti, ki jo okrožajo se ne obotavljajo, da bi jeno popularno ime izrabljali za sebične in nepoštečne cilje. Njeni članki in govorji kažejo, da ne misli mnogo o svojem materialu; drugi misijo za njo. Za občolovati je, da se tako popularno ime izrablja za cilje, ki so tudi ciljem energičnega od ustanoviteljev organizacija Združenih narodov, ki si je radi svojega del za mednarodno sodelovanje zaslužil spoštovanje dežele," pravi časopis.

**Družba Richman Bros. ne bo zvišala cen**

Obče znana družba Richman Bros., ki izdeluje moške oblike in površnike, sporča, da letosno jesen se ne bo zvišalo cenu na oblike. Kot je izjavil predsednik družbe, Mr. F. C. Lewman, so se odločili, da navzlane teme, da so cene volnenemu blagu znatno povišale, in da bodo cene blagu za spomlad 1949 tudi višje, se ne bo zvišalo cenu na oblike. Kot je izjavil predsednik družbe, Mr. F. C. Lewman, so se odločili, da navzlane teme, da so cene volnenemu blagu znatno povišale, in da bodo cene blagu za spomlad 1949 tudi višje, se ne bo zvišalo cenu na oblike. Lewman, toda skušal se bodo temu izogniti brez, da bi kakovost blaga ali dela in krovja.

Na koncu je bilo videti, da je Lewman, toda skušal se bodo temu izogniti brez, da bi kakovost blaga ali dela in krovja.

**Uganke v življenju**

Stoletja so si ljudje belili glave, da bi našli odgovor na vprašanje, kaj je življenje. Učenjaki raznih dežel in narodov so skušali najti zadovoljivo rešitev tega problema, toda nobenemu se to ni posrečilo. Dolgo časa sploh ni bila jasno, ali spadajo rastline med živa bitja ali ne. Toda videli so, da n. pr. jablana vznikne iz drobne semenske pese, da drevce raste in se razvija v visoko drevo. Spoznali so, da uspeva kakor vsa druga živa bitja, vendar si niso bili na jasnem, kako se prehranja. Poizkus jim je sicer pokazal, da

morajo korenine in listi biti organi za prehrano, kajti drevo je pričelo hirati in se je končno posušilo, če so mu odstranili korenine, pa tudi tedaj, če so n. pr. gosenice požrle liste. Kako pa sprejemajo korenine in listi hrano, tega niso mogli dozgatni.

Enako so z opazovanjem ugotovili, da je zelena barva v rastlinskih listih največjega pomena za življenje rastlin v živiljenju. Videli so, da požene na videz mrtva repa, ki jo jeseni spravimo v klet, na pomlad liste, obrnjene v smer proti oknu, odkoder prihaja svetloba. Izprva so rumeni, toda ozeleni, če imajo podlagu vsemu življenju v na-

dosti svetlobe. Med njimi požene tudi steblo, z eno besedo: repa oživi in prične rasti. Zvezra med svetlobo in življenjem je postala očividna in da je listno zelenilo posrednik življenja prav tako.

Pa listno zelenilo ni važno samo za življenje rastlin. Izkusnja nas uči, da se mnoge živali hrani z rastlinami; brez njih ne bi mogle obstati. Govede muli travo, koza obira grmovje, zajec pase deteljo. Sicer pa je tudi obstoj mesojedil živali zavisen posredno od obstoja rastlin, ki so pogoj za rastljinojedce — hrano mesojedcev. Tako je končno listno zelenilo

vzavalo

živalic, enostaničnih močelk, dobil vpogled v osnovne sestavnine dele rastlin in živali; odkril je semenice in z njimi oloploditev živalskih jačec, prevodne cevke za rastlinsko hrano itd.

Z iznajdbo mikroskopa, ki so ga pozneje izboljšali do skoraj neverjetnih povečav, je mogoče opazovati delovanje, nastanek in množitev rastlinskih in živalskih stanic ter sestavo njihovih proizvodov. Na ta način so se pojasnile mnoge prejšnje skrivnosti in mogli razložiti življenski pojavi.

**POŠILJANJE MOKE in PAKETOV z živežem v Jugoslavijo**

Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljaljem, da pošlje svojcem moko s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiše).

**CENE MOKE SO:**

1) VREČO BELE MOKE 100 funfov pošljemo za \$9

V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjerkoli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL," je pravovrsne kvalitete, vsebujoča visoko količino proteina, najmanj 13½%.

STANDARD PAKETI za naročitev naših NOVIH Standard paketov, vprašajte za cenik in naročilne liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar.

Po OBHEH CENAH POSLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAJ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošije z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.

Opozorjam, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dočim smo sami posredovali med pošiljaljem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBROVOLJNI ODBOR."

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer.

V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.

**DOBROVOLJNI ODBOR**

245 WEST 18th ST. NEW YORK 11, N. Y.  
Telefon: WAtkins 4-9016

**Volite republikansko  
Izvolite  
HARRY W.  
MITCHELL  
v KONGRES**

21. DISTRIKT  
MITCHELL BO DELAL

- DA SE ZNIŽA STROŠKE ŽIVLJENJA
- DA SE ZNIŽA VASE DOHODNINSKE DAVKE

*Resničen prijatelj delavstva že 40 let*

X HARRY W. MITCHELL

21.  
DISTRIKT

TONE SELISKAR:

**TRŽAŠKA CESTA**

ROMAN

(Nadaljevanje)

Tine pa bi najraje zavrskal tam za zidom, ko je vse to slišal. Kar poskočil je in stekel v opalo po tobak. Greben mu je rasel zdaj, ko je vedel, da se nekje brigajo tudi za vajence in ker je bila pomlad in je trava že zelenila in so ptički tako veselo čibljali na strehah. Zato je postal lahkomiseln in ko je kupil zavojček črnega tobaka za pipo, je stekel s Tržaške ceste čez travnik proti Gradaščici, ki se je tod od Gline vijugala med gostim grmičjem. Kar tako brez vsakega cilja je šel, da se nata, naskače, da se z bosimi nogami dotika trave, vlažne temelje, da brene v kritmo, da se lahko usede v travo in da lah-

ko kar koli nesmiselnega počne v tej samoti, kjer samo ptički pojo in voda klokoče v tolminih in zajedah, da slišiš, kako ribica skoči za mušico.

Oh, zunaj tik pred mestom je tolkina samota, le od daleč vidis gram in zvonike cerkva, tu gledaš metulja, ki leti od cvetke do cvetke, roje mušic, obstaneš pred splečem, ki se zvija med travnimi bilkami.

Sedel je na breg rečice, bingljal z nogami nad vodo in opazoval trop majcenih ribic, ki so se poganjale proti toku, metal jim je suhe drobitnice, ki jih je nasedel, na hlačnem žepu; vse hkrati so se zagnale v drobno pikico, ki jo je tok vode počasi odnašal, dokler ni iz globeli planila več-

ja riba in jo pogolnila. Spodaj na dnu struge so rasle temnozelene haloge, ki jih je voda česa po reki navzdol, v zraku pa je visela postolka ter mlela s peruti, dokler ni kakor puščica švignila na travnik in se zdrobeno miško v kremljih spet dvignila v višave.

Oh, to je vendar stokrat lepše kakor zatohla delavnica in njegova kamrica, oh, še tisočkrat lepše bi bilo, če bi zdajle bila Ivanka poleg njega in bi takole skupaj sedela in se razgovarjala.

Ivana poleg njega in bi takole skupaj sedela in se razgovarjala. Zdaj je že nekaj dni ni bilo na delo, bolna da je, je izvedel, in da leži. Vsek čas bo zdrava, si je mislil, saj Tine ni poznal bolezni, ker sam nikoli ni bil bolan, pa je zato preskočil žalostno misel, ki se mu je vlegala čez srce kakor črn oblak čez sonce. Vstal je in si narezal vrbovin šib; ni pozabil, da je Marički obljubil piščalk, prd in pokalik, kajpak, zdaj pa je najlepši čas za take stvari, vrba je muževna, skoraj lepo snameš s palice.

Naredil je v palico na koncu globoko zarezo, ta konec palice je slini in slini, narahlo tolkel s poščatim delom noža po lubi; ko je med prsti čutil, da koča odstopa, jo je nekajkrat z dlanjo zasukal, potem pa potegnil v cevko olupljen kos vejice, da si ga mogel pomikati nazvgor in navzdol, kakršen glas pač hotel imeti, potem je žvižgal na vse mile viže, da so ptiči v bližini preplašeno sfrčali v gmajno.

Zalezoval je strnade in penice, pogledal v grmovje po gnezdih, doma si bo napravil kletko, v nji bo imel ptičico. Kajpak, limatec si bo moral še pripraviti,

pa bo imel mnogo ptičik, ki mu bodo prepevale. Tudi Ivanka ima rada ptičke. Tudi zanjo bo napravil kletko, ujel ji bo liščka, to je najlepša, najbolj krotka in najbolj vesela ptica. Na vrtu sta dva para že ogledovala rogovile za gnezdo, morda se bosta tam naselila, potem bo lahko zajel ves mladi rod!

Tako je čepel v travi in prenisi je v palico na koncu globoko zarezo, ta konec palice je slini in slini, narahlo tolkel s poščatim delom noža po lubi; ko je med prsti čutil, da koča odstopa, jo je nekajkrat z dlanjo zasukal, potem pa potegnil v cevko olupljen kos vejice, da si ga mogel pomikati nazvgor in navzdol, kakršen glas pač hotel imeti, potem je žvižgal na vse mile viže, da so ptiči v bližini preplašeno sfrčali v gmajno.

To je vendar njegova gospodinja! Oh, joj, seveda, gospa je njen spremljevalec pa, kdo bi bil? Gosposko je napravljen, lepo kratko pristriženo brado ima in oba sta tako nasmejana,

tako nepopisno srečna, da Tine še nikoli ni videl gospo doma takšne. Splazil se je med grmiči za gnezdo, morda se bosta tam naselila, potem bo lahko zajel ves mladi rod!

nila proti gmajni, je Tine ves kaj strašnega, čim bo stopila na dvorišče.

"Si videl kje našo gospo?" ga je vprašal mojster, ko je Tine prinesel tobak. "Saj si ga preklemansko dolgo kupoval!"

"Ne, nisem, je videl!" je dejal Tine. "Po palice sem še skočil za Maričkine piščali. Poglejte jo, kako živiga!"

Res je hodila Marička po dvorišču in piskala na žveglo, da je imela lica nabrekla kakor dve rdeči jabolki. Mojster jo je ljubeče pogledal, zato je tudi Tine tu opustil predolgo kolovratne.

Tedaj pa je že stopila gospodinja na dvorišče. Tine je kar drgetal od vznemirjenja. Gospa je bila kakor veden, bežno se je nasmehnila možu v delavnico, bolj prisrčno in nežno Marički, ki ji je veselo razkazovala piščali. Nič se ni zgodilo ne-

(Dalje prihodnjič)

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Hallowe'en Dance

Vabilo  
na

ki ga  
priredi

Klub  
"JAVIDOR"

V SOBOTO 30. OKTOBRA  
V DVORANI SV. CIRILA IN METODA,  
14th St. in Shannon Rd., v Barberton, Ohio

Pričetek ob 8. zv.  
Igra  
AL STRUKEL SEKSTET

MIHAJL ŠOLOHOV'

## TIHI DON

DRUGA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Marja je nekaj polglasno rečela in ženske so prasnile v krohot.

— Psica razuzdana! — Valet se je namrgodil, stopil hitrej, toda Miška se je otočno in rahlo nasmehnil in ga zavrnil:

— Ne razuzdana, ampak razigrana. Odhajam, ljubica pa ostane. "Oj, budi zdrava, trlic!" je spregovoril z besedami iz pesmi in stopil skoz lesa na svoje dvorišče.

23

Ko je Koševlj odšel, so kozaki nekaj časa molče sedeli. Nad vaso se je razlegalo bitje plat zvona, drobno so zvenčale šipe v oknu. Ivan Aleksejevič je gledal skoz okno. Od poda je padala na tla mehka jutranja senca. Na ovčasti mladi travje ležala siva rosa. Nebo se je celo skozi steklo globoko in sijne modrilo. Ivan Aleksejevič se je ozrl na povešeno, razmršeno Hristonjevo glavo.

— Morebiti bo s tem stvar že opravljena? Migulinci so jih naklestili, več pa jih ne bo tišalo sem...

— Nak, ne... — Grigorij se je ves stresel, — če so začeli, potlej ne bo konec! No, kaj pa, ali pojdemo na zbor?

Ivan Aleksejevič se je stegnil po čepico; da bi razrešil svoje dvome, je vprašal:

— Kaj pa, fantje, če nismo

nasproti Mohovljega doma je Ivan Aleksejevič, ki ni prenesel zoprnega molka, kaznoval sebe in druga dva in rekel:

— Kaj bi si tajili greh: z bojišča smo prišli kot boljševiki, zdaj pa že lezemo v grmovje!

Naj se tepejo namesto nas, mi bomo pa z ženskami...

Jaz sem se že tepel, najše drugi poskusijo, — je omenil Grigorij in se obrnil v stran.

— Kaj bi tisto, oni tam...

uganjanja razbojništva, mi pa smo nemara zato dolžni, da gremo k njim? Kakšna rdeča garda pa je to? Ženske posiljujejo, tuje ropajo. Treba se je vedar ozreti. Samo slepec se vselej pobije ob oglih.

— Pa si vse to videl, Hristan? — je nejevoljno vprašal Ivan Aleksejevič.

— Ljudje povedo.

— A-a... ljudje...

— Nu, prav! Za zdaj nas še niso slišali.

Ivan Aleksejevič je po poti zamišljeno gledal pod noge. Trapilo ga je, da je napravlil napak in ni naredil takoj, kakor mu je vejevala vest. Prav sta imela Valet in Koševlj; treba je bilo oditi, ne pa omecevati Opravičila, ki si jih je v mislih podtkil, so bila nizna in nek razumen, posmehljiv glas, ki mu je pel v notranjosti, jih je drobil kakor konjsko kopito skorjko ledu na mlaki. Edino, kar je Ivan Aleksejevič trdno sklenil, je bilo, da bo pri prvi praski prebežal k boljševikom. Ta sklep se je utrdil v njem, medtem ko so šli na sejem, a niti Grigoriju niti Hristonji nič črnilo o tem, ker je medlo razumel, da onadvra prezivljata nekaj drugega, in se je v globini zavesti že varoval pred njima. Hkrati, v troje, so zavrnili Valetov predlog in niso odšli, sklicevaje se na družine, medtem pa je vsak izmed njih vedel, da so sklicevanja nepriprljiva in ne morejo služiti za opravičilo. Zdaj so vsak zase, vsak po svoje čutili, da jim je nerodno drugemu pred drugim, kakor da bi opravljali kaj gnusnega, nesramnega. Sli so molče;

Kolovejdin, Merkulov, Fedot Bodovskov, Ivan Tomilin, Jepifan Maksajev, Zahar Koroljov, sin Avdejčič Čveke Antip, prilikav kozáček s topom nosom. Grigorij je zagledal brata Petra na nasprotni strani kroga, ko je šel mimo. Petro se je v srajci s pomarančno-črnimi Jurijevimi trakovi režal s samorokim Aleškom Šamiljem. Levo od njega so zelenale oči Mitjka Koršunova. Ta je rayno pričkal pri cigaretah Prohora Žikova. Prohор je pomagal, buljil teleče oči, pokal z ustnicami in razpihal žerjavko. Zadaj so se getni mladi kozaci; v sredini kroga, pri gugavi mizi, ki se je z vsemi štirimi nogami zasadila v neosušeno, mehko zemljo, je sedel predsednik vaškega revolucionarnega odbora Nazar in zraven njega je stal Grigoriju neznan stotnik v vojaški čepici z značko, v blizu z naramniki, ozkih kratkih hlačah rjave barve in se z roko opiral ob držajstola. Predsednik revolucionarnega odbora mu je nekaj v zadrgi pripovedoval, stotnik je poslušal, se nekoliko nagibal in pritiskal veliko, štreče uho k

predsednikovi bradi. Trg je bil kakor ulnjak poln tihega vrveža. Kozaki so se pregovarjali, se šalili, a obrazni so bili vsi napet. Nekdo ni prenesel čakanja in je mlađi zaklical:

(Dalje prihodnjic)

## IŠČE SE STANOVANJE

Mlada dvojica želi dobiti stanovanje s 3, ali 5 sobami v okolici južno-zapadne strani mesta, med Denison Ave. in Lorain Ave., od W. 25 do W. 73 St. Kdor ima kaj za oddati, naj pokliče:

ME 3411

## FORNEZI

Novi fornezi na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čiščenje \$5; premenjamo stare na nove. Thermostat, Tinning & Roofing

CHESTER HEATING CO.,  
1193 Addison Rd., EN 0487  
Govorino slovensko

Zidano poslopje s 6 stanovanji po 5 sob; 3 spalnice, fornez na plin, avtomatični grelec za vodo, zimska okna in mreže po vseh oknih; strnišče zgoraj, kopalnica spodaj. — Dajte ponudbo.

386 E. 161 St. — IV 4801

Zidano poslopje s 6 stanovanji po 5 sob; posamezna gorkota. Na E. 72 St. blizu St. Clair Ave. Se prodaja ali zamenja za hišo za eno ali dve družini. Cena nizka.

Zidano poslopje s 4 stanovanji na E. 72 St. blizu Hough Ave. Posamezna gorkota. Se prodaja ali zamenja za majhno posestvo s 5 akri ali več na Rt. 20.

Za nadaljnje podrobnosti se obrnite na

MR. JELARČIČ

DI 1046

ALI PIŠITE NA  
4126 E. 95th St.,  
CLEVELAND 5, OHIO

## ZA ZANESLJIVO ZAVAROVALNINO

proti OGNJU—NEVIHTAM—AVTO POŠKODBAM, ITD., pokličite JOHN ROŽANCE—15216 Lucknow Ave.

KEnmore 3662  
PRODAJALEC ZEMLJIŠČ IN ZAVAROVALNINE

1884



1948

## Naznanilo in Zahvala

Z grenko žalostjo in tugo v srcu naznanjam vsem sorodnikom, priateljem in znancem, da je umrla naša draga in preljubljena mati

## Mary Lunder

ROJENA DOLES

ki je po dolgi in mučni bolezni previdena s svetimi zakramenti zapala v Gospodu dne 23. septembra 1948.

Draga pokojnica je bila rojena dne 20. januarja 1884 v Mahnetih, župnija Cerknica, na Notranjskem.

Pogreb se je vrnil dne 27. septembra iz Joseph Žele in Sinovi pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida. Po pogrebni sv. maši zadušnici, katero je daroval č. g. Rev. Francis M. Baraga, smo jo položili k zemeljskemu počitku na pokopališču Kalvarija.

Na tem mestu se v prvi vrsti iskreno zahvalimo č. g. Rev. Francis M. Baragi, ki je pokojnico previdel z svetimi zakramenti ter jo povsem pripravil za vstop v večnost. Dalje se mu zahvalimo za opravljeno sveto mašo zadušnico ter druge pogrebne molitve, ki jih je opravil za pokojno.

Iskrena zahvala vsem, ki so poklonili toliko lepih vencev ter pokojnici izkazali tako lepo zadnjo čast.

Enako se zahvalimo vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo opravile za dušo blage pokojnice.

Iskrena zahvala društvu Naprej št. 5 SNPJ za vse, kar so storili za pokojnico.

Dalje se iskreno zahvalimo vsem, ki so dali svoje automobile na dan pogreba povsem brezplačno.

Zahvala tudi vsem onim, ki so pokojnico kropili ter molili za mir in pokoj njene duše, kakor tudi zahvala vsem onim, ki so se udeležili pogreba in pa pogrebne sv. maše ter pokojno spremili na njeni zadnji poti vse do njenega groba.

Prisrčna zahvala vsem za izraze sožalja ob bridki izgubi naše drage materje; zahvala vsem, ki so nas bodrili in tolazili.

Zahvala pogrebnemu zavodu Joseph Žele in Sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter za vso prvorstno poslugo, ki so nam jo dali.

Končno zahvala vsem, ki so nam kaj na en ali drugi način kaj dobergo storili. Prav vsem naš iskreni: Bog plačaj!

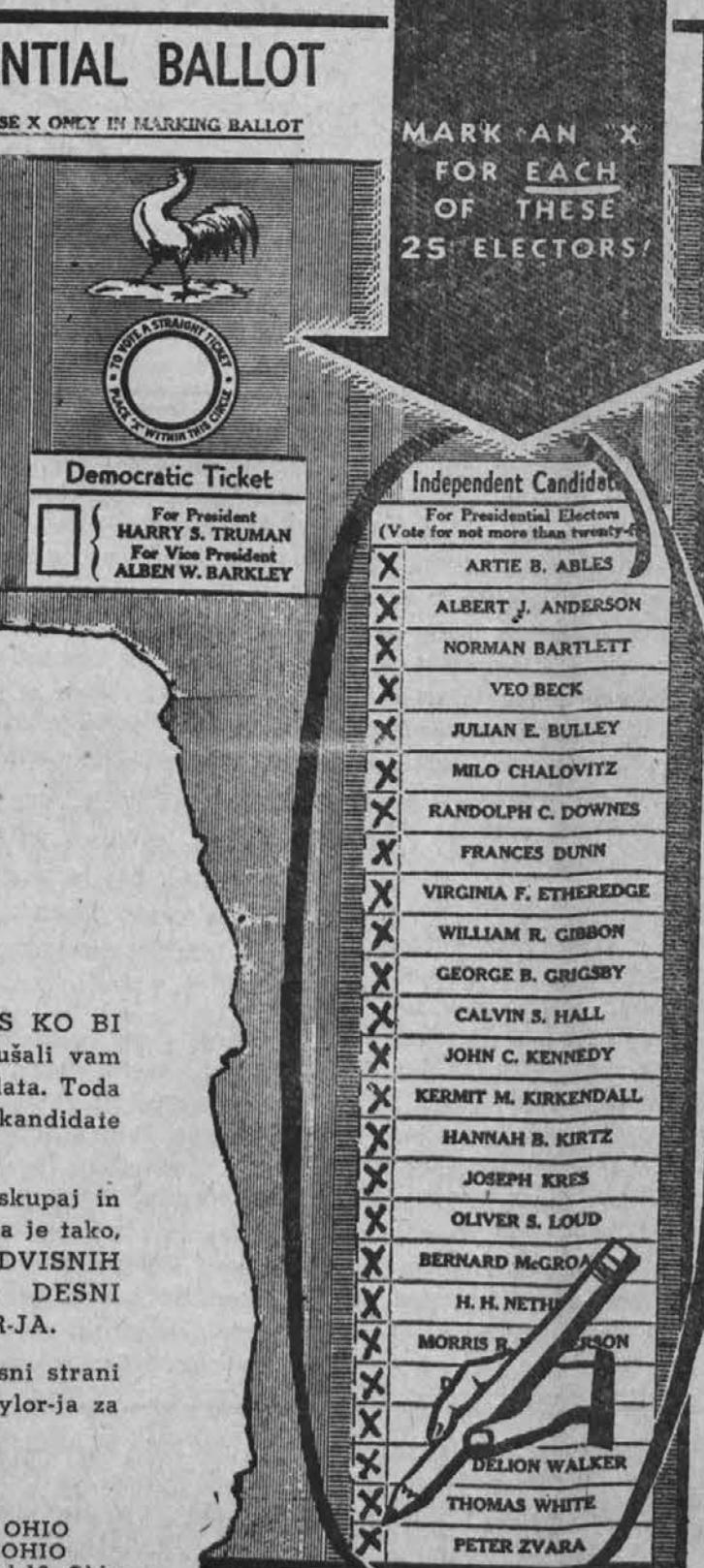
Vi pa, predraga ljubljena mati naša, počivajte v miru tam na božji njivi. Naj Vam bo lahka ameriška gruda; duši Vaši pa večni mir, ki ga Vam iz srca želimo. Saj ste si ga tudi zasluzili ker veliko ste trpeli, da ste nas odgojili. Pa Vam kličemo:

Hvala Vam, predraga mati za trpljenje in Vaš trud,  
ki ste ga imeli z nami,  
vse Vam plačaj dobri Bog.

Vaši žalujoči otroci:

STEFAN in ADOLF LUNDER, sinova  
HERMINA poročena RACE, MARY in JOSEPHINE, hčere  
FRANK RACE, zet  
in VNUKI  
V Clevelandu zapušča brata ANDREJA DOLES

Cleveland, Ohio, 27. oktobra 1948.

• • FOR WALLACE  
AND TAYLOR  
FOR PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT OF THE UNITED STATESKako volite za  
WALLACE-A IN TAYLOR-JA

Imena HENRY A. WALLACE-a in  
GLEN H. TAYLORja NISTA na tej  
glasovnici...

ZATO KER: Stari dve stranki nista tako hoteli!

ONI STE HOTELI NAPRAVITI TEŽKOČE ZA VAS KO BI VOLILI ZA WALLACE-a in TAYLOR-ja. Najprvo so skušali vam ONEMOGOČITI, da bi volili za ta dva progresivna kandidata. Toda sodišče je reklo, da ljudstvo mora imeti priliko voliti za kandidate njih izbere.

Tako so se potem politiki dveh starih strank skrali skupaj in pripravili to glasovnico—to, ki jo imate pred vami. Izdelana je tako, da bi vas zmedla. Toda ne daje se prevariti. 25 NEODVISNIH "PREDSEDNIŠKIH ELEKTORJEV." OZNACENI NA DESNI STRANI, SE JE IZREKLO ZA WALLACE-A IN TAYLOR-JA.

Volite samo za tistih 25 "elektorjev" označenih na desni strani oglasu. S tem boste volili za Henry Wallace-a in Glen Taylor-ja za predsednika in podpredsednika Zedinjenih držav.

Napravite križ pred vsakim izmed teh 25 imen.

PROGRESIVNA STRAN OHIO  
MLADI PROGRESIVCI OHIO  
1899 West 25th St. Cleveland 13, Ohio